

Íðí áóíáí³òàðíó áííííáó

22.10.1999

Íðí áóíáí³òàðíó áííííáó

ÇÀÉÍÍ ÓÉÐÀ-ÍÉ

Íðí áóíáí³òàðíó áííííáó

(1192-14 , 22/10/1999)

* * * * *

Óáé Çàéíí áèçíá÷à° ìðááíá³, ìðááí³çàò³éí³, ñíó³æúí³ çáñááè ìðèìáííý, íáááííý, íòíðíéáííý, ðíçííá³éò³ éííóðíèþ çà ò³éúííáèì àèéíðèñ

Ñòàòòý 1. Áèçíá÷áííý òáðí³í³á³ ò³ ìííýòù.

Ó òúííó Çàéíí³ íáááááí³ íéæ÷á òáðí³íé òà ìííýòùý áæéááþòùñý á òàèííó çíá÷áíí³: ááçííéáòíá áííííáá (íáðáñèéèá, áèéííáííý ðíá³, í

áóíáí³òàðííç áííííáè ááç áóáü-ýéíç áðííáíç, ìàòáð³áéúííç ááí³ ò³èò áèá³á éííííáííá³é áíííðáì; áóíáí³òàðíá áííííáá - ò³éúííáá ááðá ðíá³ò, íáááííý ìíñéóá, ùí íááá°òùñý áíííáííéì òà á³ò÷éçíýíéì áíííðáìè ç çç áóíáííéò ìòèéá³á ìòèìíóáá÷áì áóíáí³òàðííç áííííáè á Óéðá ñòáííáèúáì, áèíééíáííýí íááçáè÷áéííáí ñòáíó, çíèðáìà áíáñé³áíé ñòèò³éííáí èèðá, áááð³é, áí³ááí³é³ áí³çííò³é, áéíéíá³÷íèð, òáóííááí òáíðíáíþ éííéðáòíéð ò³çè÷íèð ìí³á. Áóíáí³òàðíá áííííáá ° ð³çííáèáíí áéááí³áéíéòòáá³ òà ñíðýííáóááòèñý á³áííá³áíí áí íáñòááéí, íáð áéááí³áéíéòòáí òà áéááí³áéí³ ìðááí³çàò³ç" (531/97-ÁÐ);

áíííðè (áíííáí³, á³ò÷éçíýí³) - þðèáè÷í³ òà ò³çè÷í³ ìííáè á Óéðáçíé ááí çà çç ìáæáìè, ýè³ áíáðíá³éúíí íáááþòù áóíáí³òàðíó áííííáó ì

ìòèìíóáá÷³ áóíáí³òàðííç áííííáè - òàè³ þðèáè÷í³ ìííáè, ýèèð çàðá³ñòðíááíí á óñòáííáèáííó Éáá³íáòíí Ì³í³òð³á Óéðáçíé ìðýáéò á

à) ì³áíðè³íñòáá áðííááñúèèð ìðááí³çàò³é áíááè³á³á, ááòáðáí³á á³éíè òà ìðáò³, á òàéíæ ì³áíðè³íñòáá, óñòáííáè òà ìðááí³çàò³ç, ùí

á) áéááí³áéí³ ìðááí³çàò³ç, ñòáíðáí³ ó ìðýáéò, áèçíá÷áííó Çàéíííí Óéðáçíé "Íðí áéááí³áéíéòòáí òà áéááí³áéí³ ìðááí³çàò³ç";

à) áðííááñúè³ ìðááí³çàò³ç áíááè³á³á, ááòáðáí³á á³éíè òà ìðáò³, Óíááðèñòáíí ðáðáííáíí Óðáñòá Óéðáçíé òà éííá íáéáñí³ ìðááí³çàò³ç áéíéíá³÷íç, íçáíðíá÷íç, áìàòíðñúèíç, ñíðòèáííç, éòèúòòðííç, ìíá³òíúíç òà íáéííáíç á³ýèúííñ³;

ã) ðáè³á³éí³ ìðááí³çàò³ç, çàðá³ñòðíááí³ ó ìðýáéò, íáðáááá÷áííó Çàéíííí Óéðáçíé "Íðí ñáíáíáó ñíá³ñò³ òà ðáè³á³éí³ ìðááí³çàò³ç" (ýèèì áííá ááçíííáðááíúí íááá°òùñý. Íááóáá÷³ áóíáí³òàðííç áííííáè ç ñòàòòñíí þðèáè÷íç ìííáè áèçíá÷áþòùñý á³áííá³áíí áí íóíéòá ")

Ñòàòòý 2. Çàéíííááñòáí Óéðáçíé ìðí áóíáí³òàðíó áííííáó Çàéíííááñòáí Óéðáçíé ìðí áóíáí³òàðíó áííííáó ñèéááá°òùñý ç Çàéííó

éíñ³ ç ìeòáíú áóíáí³òàðíí ç áííííáe ìðe Ðáá³ ì³íñòð³á Áàðíííí ç Ðáñíóáé³eè Éðei, íáeàníeò, Èe ç áñüé³e òà Níááañoñííeüñüé³e ì³ çáñííáe ìáñíáí ç áíóíðíàò³ ç áñ³ò áñííáeò³á ñáí³ ç á³ýeüííñ³ ùíáí íòðeíáííý, ðíçííá³eò òà áeéíðeñòáííý áóíáí³òàðíí ç áííííáe.

Ñòàòòý 6. Ííáàòeòááííý áóíáí³òàðíí ç áííííáe Áóíáí³òàðíí áííííáà ó áeäéýá³ áeéííáííý ðíá³ò, íáááííý ííñeòá, ó áðíðíá³e ááí íàòòðà Ëíñ³ ç ìeòáíú áóíáí³òàðíí ç áííííáe ìðe Èáá³íáò³ ì³íñòð³á Óéðà ç ìe ìíæá áeçíáòe áóíáí³òàðíí ç áííííáíð, ç çá³eüíáííý ñá³ ííáàòe ààòííá³e³ ðáeäéí ç ìáàe-íí ç áííííáe, eááéíá³ ààòííá³e³ ñíáò³áeüííáí ìðeçíá-áííý áey ì³íñòð³áòòà áíóòð³ð³ò ñíðàá Óéðà ç ìe; òðáíííðòí³ çáñííáe, ìðeçíá-áííý áey íáðáááçáííý á³eüðá íæ 8 íñ³á, ùí íáðááàðòüñý

ó éíðeñòááííý óñòáííááí ñíó³áeüííáí çàðeñòò íáñáeáííý, ááðæááíeí çáeéáááí íóíðíe çáíðíáí³ ç áííííáí³ ç áííííáí³ çáeéáááí ñeñòáíe ðááá³e³òàò³ ç, ò³çe-íí ç eóéüòòðe³ ñííðòò áíáe³á³á "²íááñííðò";

eááéíá³ ààòííá³e³, ýe³ íá ííáíò ááçáííý íá ìeòíò òàðeòíð³ Óéðà ç ìe áóeè áeáíòíáeáí³ íá á³eüð ýe 10 ðíe³á òíò, ç íá³ ç áííííáí³ çáðeñòò íáñáeáííý Áàðíííí ç Ðáñíóáé³eè Éðei, óíðááe³ííýíe ñíó³áeüííáí çáðeñòò íáñáeáííý íáeàníeò, Èe ç áñüéí ç òà N Óéðà ç ìe áey ííáeüðí ç ìáðááá-³ íáe³ááí, ýe³ íáðáááàðòü ñá óñòáííáeáííó íðýáeò íá íáe³eò áey íòðeíáííý ñíáò³áeüííáí áàòíð

àóá³- òà á³ááíòáòí³eà, ìðeçíá-áííý á³áííá³áí áey ñe³íeò³ áeóðeò, àóá³- òà á³ááíeàñàòe ç íáá-àeüíeíe, ñíó³áeüíeíe, ðááá³e³òàò³ ííáe³áñüéèò eàòðáàò³á;

ðíeíeáá ç íá-éíeíð òà ááç íá ç, áíð³ ðíeíeááí³ áeðíáe, ùí áóíáí³òàðíí áí ííáíð³-íeò³ ç ð³çááýíeò ííáàðíe³á, íòðeíáíeò ó òàðí³ çá ááá ì³ çáíðíáí³ ç áííííáí³ çáeéáááí, áðííááñüéèí ìðááí³çàò³ýí áíáe³á³á, Óíáàðeñòáò ñáðáííáí Óðáñòà Óéðà ç ìe òà e ðáe³á³e³ ìðááí³çàò³ ç". Áeçíáííý áóíáí³òàðíí ç áííííáíð ááíòáæ³á (òíáàð³á), íáðáe³-áíeò ó -áñòeí³ áðóá³e ò³ ç ñòàòò³, çá³eñíð³òü

Èeüí eíðeòe ááí òíáàðe (ðíáíòe, ííñeòáe), çá³eüíáí³ á³á ííáàòeòááííý ýe áóíáí³òàðíí ç áííííáe, áóeí áeéíðeñòáíí íá çá ò³eüíáeí ìðeçí

Áóíáí³òàðíí áííííáe, ùí íááàòüñý Óéðà ç ìe íð, ìðe ç ç áeááçáíí³ çá ìáæ³ ìeòíí ç òáðeòíð³ ç Óéðà ç ìe çá³eüíý³òüñý á³á ííeàòe ìeòà ò ííáàòeò íá áíááíò áàðò³ñòü.

Ñòàòòý 7. Ííðýáíe íááóíáeáííý òà áeéíðeñòáííý áóíáí³òàðíí ç áííííáe ó áeäéýá³ áíçáííí ç áàèðòe

Çàðàòòááííý éíðò³á á áíçáíííe áàèðò³ íá ðáòóíeè á áíçáíííe áàèðò³ ìòðeíòáá-à áóíáí³òàðíí ç áííííáe çá³eñíð³òüñý ááç e³òáí³e (í òí áeçíáííý òeò éíðò³á áóíáí³òàðíí ç áííííáíð íá íñíá³ çáçíá-áííáí áíçáííeí áíííðíí íáíðýíò áeéíðeñòáííý. Ó áíòò-áíí³ íá íáðáðàòòááíí

áíçáíííe áàèðò³ ìòðeíòáá-à áóíáí³òàðíí ç áííííáe, íá í³áeyáà³ íáíáí³ ç áííííáííó ìðíááeò íá í³eááíe³áñüéííó áàèðòííó ðe

Áóíáí³òàðíí áííííáe ó áeäéýá³ áíçáííí ç áàèðòe íá í³áeyáà³ ñíeñáííð ó ááçñí³ðííó íðýáeò ç ðáòóíe³á á áíçáíííe áàèðò³ ìòðeíòáá-

Ááñíòeè, ýe³ íáðáòíáòòüñý íá çáeèeè éíðò³á áóíáí³òàðíí ç áííííáe, íàðòü ñòàòòñ áóíáí³òàðíí ç áííííáe³ áeéíðeñòíáòòüñý áe

Íááòíáeáííý áóíáí³òàðíí ç áííííáe íá ðáòóíeè á áíçáíííe áàèðò³ çá³eñíð³òüñý ó ñíáò³áeüííó íðýáeò, áeçíá-áíííó íáò³íáeüíeí ááíeíí áíííðíí, çá³eñíð³òüñý ó íðýáeò, áñòáííáeáííó Èáá³íáòí ì³íñòð³á Óéðà ç ìe ñíeüíí ç íáò³íáeüíeí ááíeíí Óéðà ç ìe.

Ñòàòòý 8. ìeòíá íòíðíeáííý ááíòáæ³á ç áóíáí³òàðíí ç áííííáíð ìeòíá íòíðíeáííý ááíòáæ³á (òíáàð³á) ááç ñíeàòe ìeòíeò çáíð³á çá³eñíð

Ó ðáç³ áeíeéíáííý ñííðò ð³ðáííý Èíñ³ ç ìeòáíú áóíáí³òàðíí ç áííííáe ìðe Èáá³íáò³ ì³íñòð³á Óéðà ç ìe ìðí áeçíáííý ááíòáæ³á (òíáàð³

Óíáàðe (íðááíàòe), ùí ááíçýòüñý (íáðáñeèàðòüñý) ýe áóíáí³òàðíí áííííáe, í³áeyáàðòü íáððí-áðáíííó ááçéíðòíáííó ñíðíúáííó ááç ááíòáæíeò ìeòíeò ááeèáðàò³ýò eèáeíá "Áóíáí³òàðíí áííííáe. Íðíááe çááíðíáíí", çáá³áííáí íá-àòeíð ìeòíeè. Óñòáííe òà ìðáí³ ðíòòòeò³ý ìðí íáððí-áðáííá ááçéíðòíáííó ñíðíúáíí ááeèáðàò³ííý áóíáí³òàðíí ç áííííáe çàòááðáæò³òüñý Ááðæááííð ìeòííð ñeòáéá

Ìeòíá íòíðíeáííý áóíáí³òàðíí ç áííííáe çá³eñíð³òüñý çá ì³ñòáçíáòíáeáííý ç ç ìòðeíòáá-à.

Ñòàòòý 9. Íñðýáíé áááçáííý (íáðáñééáííý) òíáàð³á (íðááíáò³á) íà ìèòíó òáðèòíð³ð Óéðàçíé

Íà ìèòíó òáðèòíð³ð Óéðàçíé áíçáíéý³òùñý áááçáííý èèøá òáéèð òíáàð³á (íðááíáò³á) áóíáí³òáðííç áíñííáé, ýé³, çááíáíéúíýþ-é á³áííí áíáé³ééþ Óéðàçíé. Óíáàðè (íðááíáòè) áóíáí³òáðííç áíñííáé ì³áéýááþòù á³áííá³áííó ñáí³òáðííó, ááòáðèíáðííó, ò³òíñáí³òáðííó, ðá ýé³ñòù³ ááçíáéó òíáàð³á, ìòðèíáíéð ýé áóíáí³òáðííá áíñííáé, íà ì³áñòáá³ áéñííáé³á á³áííá³áíéð áéñííáðòèç íáñá ìòðèíóáá- áóíáí³òá áéááçáí³ çà ìáæ³ Óéðàçíé ááí çíéùáí³ ó ìíðýáéó, áéçíá-áííó Éáá³íáòíí Ì³ñòð³á Óéðàçíé. Ìèòíá ìòíðíéáííý òíáàð³á (íðááíáò³á) áó ò³òíñáí³òáðííé, ðáá³íéíá³-íéì òà áéíéíá³-íéì éííòðíéáí òíáàð³á (íðááíáò³á) áóíáí³òáðííç áíñííáé, çáááçíá-òþòù ìíáðáòèáíá ááçéíòè ò³é³ñí³ñòù Ì³á -áñ ìáðáòèíó ìèòííáí éíðáííó Óéðàçíé. Çàçíá-áí³ ìáðáíé íáñòòù á³áííá³ááéúí³ñòù, ó òííó -éñé³ ìàòáð³áéúíó, çà ìòíá éíðáííó Óéðàçíé, Ááðæááíá ìèòíá ñèóæáá Óéðàçíé çáááçíá-òþòù ìáðí-áðáíáá ìòíáááííý éííòðíéþ áóíáí³òáðíéð ááíòáæ³á Ì³á - ìòíáíáééé éííòðíéú áóíáí³òáðííç áíñííáé, áéñííáé³á ìòí íáíðèááòí³ñòù áí ñííæéááííý òíáàð³á (íðááíáò³á) áóíáí³òáðííç áíñííáé Éíñ³ñ³ý

Ñòàòòý 10. Íñðýáíé íáááííý Óéðàçííþ áóíáí³òáðííç áíñííáé Éáðòþ-éñú áóíáííéì ìðèíèíáíé, Óéðàçíá ìíæá íááááàòè áóíáí³òáðíó á Ì³ñòð³á Óéðàçíé.

Ñòàòòý 11. Íáé³é³ éííòðíéú çà ìòðèíáííý òà ò³éúíáéì áééíðèñòáííý áóíáí³òáðííç áíñííáé Éíñ³ñ³ý ç ìèòáíú áóíáí³òáðííç áíñííáé ìðè Éðèì, íáéáñíéð, Éèçáññé³é òà Ñáááñòííéñúñé³é Ì³ñúééð ááðæááíéð ááí³ñòðáò³ýð áááòòù íáé³é, ñòàòèñòè-íó çá³òí³ñòù áóíáí³òáðííç

Á³áííá³áí³ éíñ³ñ³ ç ìèòáíú áóíáí³òáðííç áíñííáé òà ìðááíé ááðæááííç ìíáàòèíáíç ñèóæáé çá³éñíþþòù éííòðíéú ùíáí áééíðèñòáííý á

ìèòíéì ìðááíáíé Óéðàçíé òà ò³é³ýìé (òáðèòíð³áéúíéìé òíðááé³íýìé) Íáò³íáéúííáí ááíéó Óéðàçíé ùíñ³ý-íí ñèéáááþòùñý çá³òè çà Çàçíá-áí³ çá³òè ìíáþòùñý áí Éíñ³ñ³ ç ìèòáíú áóíáí³òáðííç áíñííáé ìðè Éáá³íáò³ Ì³ñòð³á Óéðàçíé.

Áóóááéòáðñúééé íáé³é áóíáí³òáðííç áíñííáé òà á³áííá³á çá³òí³ñòù çá³éñíþþòùñý ìòðèíóáá-áíé áóíáí³òáðííç áíñííáé òà íááóáá- ìòðèíáííý òà ò³éúíáíáí áééíðèñòáííý áóíáí³òáðííç áíñííáé áíá áááæá³òùñý áééíðèñòáííþ íá çà ò³éúíáéì ìðèçíá-áííýì.

Íòðèíóáá- áóíáí³òáðííç áíñííáé³ íááóáá- áóíáí³òáðííç áíñííáé (þðèáé-íá ìñíáá) ùíñ³ý-íí á òñòáííáéáííó ìíðýáéó ìíáþòù áí á³áííá

Íñðýáíé ñíéñáííý òíáàð³á (íðááíáò³á) áóíáí³òáðííç áíñííáé, ýé³ ìáþòù ìááíéé òáðí³í áéñíéóáòáò³ç, áéçíá-à³òùñý Éáá³íáòíí Ì³ñòð³á ìñíáá-ðáçéááíó çá³éñíþ³ çç íáé³é ìèðáíí.

Ñòàòòý 12. Á³áííá³ááéúí³ñòù çà ìðòðáííý çàéíííáááñòáá ìòí áóíáí³òáðíó áíñííáó

Íñíáé, áéí³ ó ìðòðáíí³ çàéíííáááñòáá ìòí áóíáí³òáðíó áíñííáó, íáñòòù á³áííá³ááéúí³ñòù çá³áí³ ç çàéííáé Óéðàçíé.

Íðòðáííýìé çàéíííáááñòáá ìòí áóíáí³òáðíó áíñííáó, ùí òýáíá çà ñíáíþ èðèí³íáéúíó ááí ááí³ñòðáòèáíó á³áííá³ááéúí³ñòù çá³áí³ ç çàé

Óíááðè (íðááíáòè) áóíáí³òáðííç áíñííáé, ýé³ ìòíáþòùñý çà áðíðíá³ éíòðè ááí ìáðáááþòùñý çà³ò³ áéáé éíííáíñáò³ç, òà (ááí) áéðð çàéíííáááñòáá ìòí áóíáí³òáðíó áíñííáó, çà ð³òáííý Éíñ³ñ³ ç ìèòáíú áóíáí³òáðííç áíñííáé ìðè Éáá³íáò³ Ì³ñòð³á Óéðàçíé áéééþ-áþ

Ñòàòòý 13. Í³áòðèíéá³ íçáííéð áðííááýí, ýé³ ñíðèýþòù íááðíáæáííþ áóíáí³òáðííç áíñííáé á Óéðàçíó

³íçáíí³ áðííááýíé, ýé³ áíñòááéýþòù, ñóíðíáíáæòþòù áóíáí³òáðíó áíñííáó òà ìðááí³çíáòþòù çç íááðíáæáííý á Óéðàçíó, éííðáéíáòíð Éáá³íáò³ Ì³ñòð³á Óéðàçíé, á³áííá³áí³ éíñ³ñ³ ç ìèòáíú áóíáí³òáðííç áíñííáé ìðè Ðáá³ Ì³ñòð³á Ááòííííç Ðáñíóáé³é Éðèì, íáéáñíé çíáíá’’ýçáí³ ðáçíí ç ìòðèíóáá-áíé áóíáí³òáðííç áíñííáé íááááàòè ì³áððèíéó ó ìèáááí³ çàé³çíé-íéð òà áá³áò³éíéð éá

Ñòàòòý 14. Íáíáæáííý áááçáííý ýé áóíáí³òáðííç áíñííáé ñ³éñúñéíáíñíááðñúéíç ìðíáòèò³ç, ìðíáíáíéñòáá òà³òèð òíáàð³á, à òáéí ìðíáòèò³ç, ìðíáíáíéñòáá, áðòéíááíç ìðíáòèò³ç, áóá³ááéúíéð ìàòáð³áé³á òà³òèð òíáàð³á, ýé³ ìíæòòù áóòè áááçáí³ á Óéðàçíó

Áðáíé-í³ íáñýáé ì³éúáíáíáí ìòðèíáííý áóíáí³òáðííç áíñííáé íáíéì ìòðèíóáá-áí çà é³éúé³ñííþ ááí ááòð³ñííþ ìò³éíþ áñòáííáéþþòùñý Éá Éáá³íáòíí Ì³ñòð³á Óéðàçíé íáñýáé, ì³áéýáá³ ìíáàòèóááííþ íá çáááéúíéð ì³áñòááò.

Ñòàòòý 15. Ìðèé³íòáá³ ñíeíæáííý

1. Çàeíí Óéðàçíè "Íðí áóíáí³òàððíó äíííííáó" íááeðà° -èíííñò³ ç 1 ñ³-íý 2000 ðíéó.

2. Èíí³ñ³ ç íeòáíú áóíáí³òàððííç äíííííáè íðè Èáá³íáò³ Ì³ñòð³á Óéðàçíè òà èíí³ñ³ ç íeòáíú áóíáí³òàððííç äíííííáè íðè Ðáá³ Ì³ñòð³á Ì³ñúèèè ááðæááíeè àáí³ñòðàò³ýð ° Ìðááííáñòóííeöýíè á³áííá³áíí Èíí³ñ³ ç íeòáíú èííðáeíáò³ç Ìðèeíáííý, òðáíñíðòóááííý, íðíðííè ò áóíáí³òàððííç äíííííáè íðè Ðáá³ Ì³ñòð³á Ááðííííç Ðáñíóáeèè Èðèí, íáeàñíeè, Èèçáñúè³è òà Ñááàñòííeüñúè³è Ì³ñúèèè ááðæááíeè

3. Áí Ìðèááááííý çàeíí³á Óéðàçíè, ³íðeè ííðíàòèáíí-íðááííáeè àèò³á ó á³áííá³áíñòú ³ç òèí Çàeíííí áííè çàñòíííáòòòñý á -àñòeí³, ù

4. Èáá³íáòò Ì³ñòð³á Óéðàçíè, çà ó-àñòò Èíí³òáòò Ááððííáíç Ðááè Óéðàçíè ó ñíðáááò íáíñ³íáð³á, ááòáðá³á òà ³íáàè³á³á, áí 1 íeòáíú ñíáàðeéóáííý, ùí áeííeèáàòò ç öüíáí Çàeííó.

5. Èáá³íáòò Ì³ñòð³á Óéðàçíè ó òðèí³ñý-íeè ñòðíè ç ç áíý Ìðèeíýòòý öüíáí Çàeííó: Ì³ááíòóááòè òà ñíáàòè íà ðíçáeýá Ááððííáíç Ðá á³áííá³áíñòú ³ç òèí Çàeíííí; çáááçíá-èèè Ìðèeíýòòý á³áííá³áíí áí ñáí³ ç èíííáòáíò³ç ííðíàòèáíí-íðááííáeè àèò³á, ùí áeííeèáàòò ç öüíáí

6. Íáò³íáeüííó ááíeó Óéðàçíè ó òðèí³ñý-íeè ñòðíè ç ç áíý Ìðèeíýòòý öüíáí Çàeííó Ìðèeáñòè ñáíç ííðíàòèáíí-íðááííá³ àèòè ó á³áííá³á

Ìðáçeááíò Óéðàçíè È.ÈÓ×ÌÀ

í. Èèçá, 22 æíáòíý 1999 ðíéó

N 1192-XIV